９月10日は下水道の日

下水道　いつか私に　もどる水

下水道使用料

毎日の生活から出るトイレ、台所、ふろ、洗濯などの汚水や雑排水を公共下水道に流すことによって、衛生的で快適な生活をすることができます。

皆さんに納めていただいている下水道使用料は、地下に埋設している公共下水道管の調査や清掃、補修などを行う費用や、終末処理場できれいな水に浄化処理をして、河川に放流するための費用に充てています。

下水道使用料は、水道水・井戸水の使用水量を基に計算され、水道料金と合わせて2か月に1回納めていただいています。

下水道を大切に

下水道は、生活していくうえで欠かせない重要施設です。何でも流せるというものではありません。

施設を維持管理するうえで、下水道の使用者である皆さんに守っていただきたいことがあります。

▽食器洗いなどにはリンの入った洗剤を使わず、また、洗剤の使い過ぎに注意する

▽ごはん粒や野菜くず、油類などを下管へ流さない

▽油が大量についた食器は、不要な紙などで油をふき取ってから洗う

▽水洗トイレでは、トイレットペーパー以外の紙、異物を流さない

▽飲食店では、除害施設（グリス阻集器）を、定期的に清掃する

※公共管の詰まりの原因が、下水道使用者にあることが判明した場合は、管の清掃などにかかる費用を負担していただきます。

▽ディスポーザー（生ごみ粉砕器）で、野菜くずや魚の骨など台所の生ごみを砕いて、水といっしょに直接下水道に流すことはできません。生ごみを多く含んだ排水は流れを低下させ、腐敗して悪臭を発生します

▽道路の雨水ますのふたの部分に、ごみや枯れ葉などがあると、雨水がたまってしまいます。道路清掃などにご協力ください

▽ガソリン・シンナー・石油など揮発性の高い危険物は、爆発事故を起こします

▽モルタル、ペンキなどはもちろん、使用した道具を洗った水も流せません

▽マンホールのふたは開けない

下水道を利用する皆さんひとりひとりが下水道を正しく大切に使うことによって、川や海はきれいになり、わたしたちのまちは美しく、住みやすくなるのです。

水洗化へ融資のあっせん

下水道は市民の皆さんひとりひとりが利用しなければ、その効果も十分に発揮されません。まだ水洗化をしていない方は、小平市指定下水道工事店を通して、水洗化工事および排水設備設置工事（公共下水道接続工事）をしていただくようお願いします。

市では、水洗便所に改造するための資金の融資あっせんを行っています。

貸付利率　年1・62％（平成17年度）

返済期間　36か月以内

貸付限度額　▽自分の住んでいる家屋を改造する場合…40万円

▽貸家・アパートなどの所有者が改造する場合…くみ取り大便器1個または浄化槽1基につき20万円（2百万円を限度）

※資金の返済が完了した時に、利子の2分の1を利子補給金として交付します。

ふれあい下水道館へ

ふれあい下水道館は、下水道を実際に肌で感じ、その役割や効果を理解し、水環境の大切さを学べる施設です。

地下5階のふれあい体験室は、地下25㍍を流れる、内径4.5㍍の下水道幹線内に直接入ることができる国内で唯一の施設です。

◆**利用案内**

開館時間　午前10時～午後4時

休館日　月曜日（祝日の場合は直近の平日）年末年始

入館料　無料

問合せ

▽下水道計画、下水道工事、施設の維持管理・排水設備について…下水道課設備維持係☎042（346）9560

▽水質管理について…ふれあい下水道館☎042（326）7411

▽下水道使用料、水洗化融資あっせん、その他について…下水道課庶務係☎042（346）9559

ふれあい下水道館

9月の催し

◆**風見どりを作ろう**

また、秋に鳴く虫の仕組みを顕微鏡で観察します。

とき　9月17日（土）午前10時～11時30分

ところ　ふれあい下水道館

費用　無料

対象　小学生（親子可）30人

定員

持ち物　筆記用具

申込み　9月16日（金）までに、ふれあい下水道館へ（電話可、先着順）☎042（326）7411

雨水浸透ますの設置費用を助成

◆**雨水浸透ますで雨水を循環させよう**

都市化が進み地表はアスファルトなどで覆われ、雨水が地中へ浸透しにくい状況になっています。そのため、大量の雨が下水道管へ流入し、地下水の枯渇や河川流量の減少などの問題が発生しています。

市では屋根に降った雨水を地下へ浸透させる「雨水浸透ます」の設置費用を助成しています。助成金額はおおむね5万円程度です。

問合せ　水と緑と公園課☎042（346）9831

▽育児講座「試食会　子どもの食事作りのヒント」

11月5日（土）午前9時30分～11時

▽出産を迎える親の体験学習（午前10時～11時30分、花小金井南公民館）「大人の体になるための男の子の生理、女の子の生理」9月21日（水）、「赤ちゃんと栄養」10月4日（火）、「赤ちゃんの世話のしかた」10月19日（水）

▽小学生の体験学習「作って遊びましょう」（加藤尚子さん）　10月15日（土）午前9時30分～11時、「クッキングしませんか」（花小金井南公民館、加藤若葉さん）　10月29日（土）午前9時30分～11時

◆**ひめゆり保育園**☎042（345）7322

▽わくわくひめゆり（要事前登録）　10月7日、11月4日の金曜日　午前10時30分～正午

▽園庭開放　火曜日　午前10時～正午

◆**白梅学園大学**

▽第7回生活の中のカウンセリング

▽第4回保育リーダー専門講座

▽第6回白梅保育実践交流セミナー

▽第2回家庭科の保育と保育者養成の保育をつなぐシンポジウム

※日程、費用など、詳しくは問い合わせてください。

申込み　白梅学園大学教育・福祉研究センターへ☎042（346）5639、FAX042（346）5652

◆**津田塾大学交流館プログラム**

▽TOEIC対策講座中級

▽シンポジウム「世界にアピールする津田スピリットとは」各界の卒業生、大いに語る

▽ビーズ、織物、影絵の語る現代世界

▽色彩と心の隠れた親密さ

①ゲーテの視覚をとおして見た虹の新しい眺望　②絵画（ペインティング）におけるゲーテ色彩論の重要性

▽こどものためのオイリュトミー公演　あかりの花

▽アートセラピーの体験2

※日程、費用など、詳しくは問い合わせてください。

申込み　事前に、津田梅子記念交流館事務室へ☎042（342）5146、FAX042（342）5109

◆**津田塾大学ウェルネス・センター**

▽エコ　ともに考える　世界と自己をつなぐ　第4回

カンボジア古典舞踊の邂逅　身に宿る小宇宙

とき　10月18日（火）午後2時40分～4時10分

費用　無料

※保育あり（有料、2週間前までに要予約）。

申込み　はがき、ファクシミリで住所、氏名、電話番号を記入のうえ、津田塾大学ウェルネス・センター（〒187－8577　津田町2－1－1）へ（連絡がない限り受講可）☎042（342）5147、FAX042（342）5144

◆**職業能力開発総合大学校東京校　能力開発セミナー**

▽実践的な広報資料作成技術　文字組み編

▽ペイント系ソフト（フォトショップ）「文字加工」

※日程、費用など、詳しくは問い合わせてください。

申込み　1週間前までに、職業能力開発総合大学校東京校援助計画課（小川西町2－32－1）へ（先着順）☎042（346）7170

えんとつフェスティバル2005 フリーマーケット出店者募集

とき　10月22日（土）午前10時～午後3時

※雨天の場合は23日（日）に順延、23日も雨天時は中止。

ところ　小平・村山・大和衛生組合

参加費　5百円

対象　アマチュアのグループ（2人以上）で、小平市・東大和市・武蔵村山市・立川市に在住の方

募集数　30店舗程度

▽A区画（2㍍×7㍍）車両スペース込み）…5店舗

▽B区画（2㍍×3㍍）…25店舗（車両での搬入は可）

申込み　9月22日（木）までに（消印有効）に、往復はがきの往信用裏面に「フリーマーケット出店申込み」と明記し、代表者の住所、氏名（ふりがな）、電話番号、希望区画（AまたはB）、販売品目、販売点数、自己PR、返信用表面に代表者の住所、氏名を記入のうえ、問合せ先へ

※1グループ1件の申込みに限ります。

※申込み多数の場合は抽選により決定しますが、10店舗程度は、組合の近隣地域の方（中島町、立川市幸町六丁目・幸町団地）を優先。

問合せ　小平・村山・大和衛生組合総務課（〒187－0033　中島町2番1号）☎042（341）4345

私立保育園 地域子育て事業

市内の私立保育園で、地域の子どもと保護者を対象とした事業を実施しています。参加希望の方は、あらかじめ各園に問い合わせてください。

また、育児相談（面接、電話）も行っています。

◆**ゆたか保育園**☎042（341）2832

▽ゆたか広場（0歳～3歳未満の親子対象）　9月15日、10月20日、11月17日の木曜日　午前10時～正午

▽園庭開放　水曜日　午前10時～正午

▽体験保育（要予約）

◆**花小金井愛育園**☎0424（61）9549

▽なかよしクラブ「運動会に参加」　9月23日（金・祝）午前10時～11時、「一日動物村」　10月3日（月）午前10時30分～11時、「園庭開放」　10月24日、11月21日の月曜日午前10時～11時15分、「みんなで遊ぼう」　11月7日（月）午前10時～11時15分

◆**れんげ萩山保育園**☎042（344）1486

▽園内見学　月曜～金曜日、随時受付

◆**こぶし保育園**☎042（344）1717

▽すこやか広場（1歳～3歳児の親子対象）「運動会」　9月25日（日）午前9時～正午、「ミニ動物園」　10月7日（金）午前10時～正午、「こぶしのつどい」　11月27日（日）午前10時～正午

▽すこやかルーム（0歳児の親子10組、4回講座、午前10時30分～正午、要予約）「手あそび、身体測定」　11月1日（火）、「離乳食」　11月9日（水）、「赤ちゃんの発達」　11月15日（火）、「手作りおもちゃ、身体測定」　11月22日（火）

▽育児講座「子どもの心を育てる」（大槻千秋さん）　9月27日（火）午前10時30分～正午

▽あそぼう会（天神地域センター）　9月7日、10月5日の水曜日午前10時30分～正午

▽保育園体験（0歳児の親子対象、各回4組、要予約）「保育園の見学と離乳食試食」　10月11日・18日の火曜日午前10時30分～正午

▽園庭開放　木曜日　午前10時～正午

※心理相談員の子育て相談は月1回（要予約）。

◆**小平にこにこ保育園**☎042（344）8181

▽にこにこクラブ（午前10時から、小川西町の森林公園）「1歳児と遊ぼう」　10月6日、11月10日の木曜日、「2歳児と遊ぼう」　10月13日、11月17日の木曜日、「3歳児と遊ぼう」　10月27日、11月24日の木曜日

▽園内見学　月曜～金曜日、随時受付

▽園庭開放　第2・4火曜日　午前10時～11時30分

◆**よつぎ第三保育園**☎042（345）5044

▽園庭開放　火曜日　午前10時～正午

◆**白梅保育園**☎0424（66）2015

小平市穀小売商組合加盟店

名　称	所在地	電話番号
マイショップ大井	中島町	042(343)3801
㈲小島精米店	たかの台	042(341)0362
㈲辰巳屋酒店	小川町一丁目	042(341)3171
モリタヤ	小川町一丁目	042(341)1981
若林米店	小川町一丁目	042(344)0901
立川米店	小川町一丁目	042(341)0327
㈲土方商店	小川町一丁目	042(341)0268
㈱加藤商店	小川西町四丁目	042(341)0010
㈱野村昭商店	上水南町二丁目	042(321)0775
榎本精米店	上水南町三丁目	042(321)5072
㈲高杉商店	上水南町三丁目	042(321)0851
㈲和泉屋酒店	津田町三丁目	042(341)0625
㈲久屋土方米穀店	津田町三丁目	042(341)1463
むらた米店	学園西町一丁目	042(341)0455
㈲金子米穀学園店	学園西町二丁目	042(341)2812
武田米穀店	学園東町一丁目	042(341)0718
斉藤米店	学園東町一丁目	042(343)7878
㈲福野米店	仲町	042(345)1662
松本㊙米店	仲町	042(341)2558
野崎米店	美園町一丁目	042(341)0316
㈲マルホ	鈴木町一丁目	042(321)2493
㈱星野商店	鈴木町一丁目	042(341)2221
㈲杉本与八商店	花小金井南町一丁目	0424(61)1625
マインマート花小金井店	花小金井五丁目	0424(61)3212

北海道小平町産の新米 ほしのゆめを予約販売

小平米穀小売商組合では、小平市と姉妹都市北海道小平町との協力で、小平町産の新米「ほしのゆめ」を予約販売します。

価格　▽10㌔袋…3千8百40円　▽5㌔袋…1千9百20円

申込み　9月30日（金）までに、小平米穀小売商組合加盟店（左表）へ

※商品の受け取りは、10月中旬ごろになります。

※10月1日以降の申込みは、新米販売実勢により、価格が変更になる場合があります。

問合せ　産業振興課☎042（346）9534

旬の味覚を 果物まつり

市内特産で都内第2位の生産量を誇る「小平梨」、姉妹都市の北海道小平町特産の「メロン」（アイボリーメロンとテリシイメロン）が旬を迎えました。これらのみずみずしい果物を即売しますので、この機会にぜひご賞味ください。

とき　9月10日（土）午前9時から（売り切れしだい終了）

ところ　JA東京むさし小平支店共同直売所前（西武線青梅街道駅徒歩1分）

※車での来店はご遠慮ください。

即売品目　梨（小平市）、メロン、スイートコーン、カボチャ、花束（小平町）ほか

主催　JA東京むさし小平支店、小平市果樹組合

共催　JA南るもい（小平町）

公開講座

問合せ　JA東京むさし小平支店指導経済課☎042（348）7244

市内の郵便局で暑中見舞いもリサイクル

家庭で不要になった暑中見舞いなどのはがき類をリサイクルする回収箱を市内の各郵便局に設置します。

回収したはがきは、プライバシー保護のため市が製紙工場へ運び、トイレットペーパーに再利用されます。

※リサイクルフェスティバル会場内でも回収します。

回収期間　9月9日（金）～10月7日（金）

※市内役所および東部・西部出張所では、年間を通して回収箱を設置しています。

回収箱設置場所　小平郵便局および市内特定郵便局、市役所、東部・西部出張所

問合せ　ごみ減量対策課☎042（346）9535

催し集い

◆生涯学習サロン　9月14日・28日の水曜日午後1時30分～4時。学園西町地域センター。費用5百円。内容：生活文化・コミュニティービジネス、写真講座ほか。☎ふれあいアカデミー・高橋042（342）5436

◆学園西町・町会員親睦フリーマーケット　9月17日（土）午前10時～午後2時。学園西町地域センター中庭（雨天の場合は室内）。生活用品、衣服、模擬店ほか。☎倉重042（341）4408

◆第8回KDハワイアンコンサート　9月19日（月・祝）午後1時開場。ルネこだいら中ホール。無料。演奏とフラとハワイの歌ほか。☎中川042（346）8322

◆親子で遊ぼう会　9月20日（火）午前10時30分～正午、小川西町公民館。無料。☎三多摩公立保育所連絡会・佐保042（399）0840

◆第11回こだいら平和コンサート・美術展「子どもたちに核兵器のない地球を」　9月23日（金・祝）午後2時開演。ルネこだいら大ホール。費用大人2千円、高校生以下・障がい者1千円。美術展…9月21日（水）～24日（土）ルネこだいら展示室、無料。☎田中042（308）8557

◆女声合唱団ぐみ　'05秋のコンサート　9月25日（日）午後2時開演。国分寺市立いずみホール（JR西国分寺駅徒歩1分。費用8百円。☎梅原042（341）8048

◆都立小平西高校公開講座　生活文化の諸相10　10月1日～11月19日（11月12日を除く）の土曜日午後。費用2千円。50人。源氏物語を読む、文学歴史散歩ほか。申込み…9月9日（金）までに、往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を記入のうえ、都立小平西高校公開講座係（〒187－0032　小川町1－502－95）へ☎042（345）1411

◆都立小平南高校公開講座　親子で楽しむクッキング教室　10月8日・22日、11月12日・26日、12月10日の土曜日午後1時～4時。費用8千円（材料費・保険料含む）。小・中学生と親。10組。申込み…9月16日（金）まで（必着）に、はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を記入のうえ、都立小平南高校公開講座係（〒187－0002　上水本町6－21－1）へ☎042（325）9331

◆油絵　大沼絵画の会　第2～4金曜日午前9時～正午。大沼公民館。費用2千円（材料費別）。☎田村042（341）1569

★ゴスペルコーラス　ゴスペる小平　第1・3水曜日午後7時30分～9時30分。第4水曜日は自主練習。津田公民館。月会費2千円。☎松尾042（332）1590

★婦人体操　ひまわり体操クラブ　金曜日午前9時30分～11時。花小金井武道館。入会金5百円、月会費1千円。☎池ヶ谷042（344）5043

★硬式少年野球　小平リトルリーグ　土曜・日曜日、祝日午前9時から。天神グラウンドほか。月会費4千円。☎藤原042（345）2958

★中国式健康体操の会　9月6日（火）からの月曜～日曜日午前9時から約40分間。東部公園。入会金1千円、年会費2千円。☎野中0424（62）7195

★上南マジック　第1・3金曜日午後1時30分～4時。上水南公民館。月会費1千5百円。☎田島042（321）5893

ミニ情報

掲載希望団体は秘書広報課、公民館利用団体は各公民館へ

▽政治、宗教、営利不可▽先着順で受付▽添削あり▽掲載後の責任は負いかねます

秘書広報課☎042（346）9505

◆津田塾大学交流館　小平市津田町2－1－1　☎042（342）5146

◆ゆたか保育園　小平市ゆたか広場2－1－1　☎042（341）2832

◆こぶし保育園　小平市萩山町1－1－15　☎042（344）1717

◆小平にこにこ保育園　小平市小川西町1－1－1　☎042（344）8181

◆白梅保育園　小平市小川西町1－1－1　☎042（344）5144

◆職業能力開発総合大学校東京校　能力開発セミナー　小平市小川西町2－32－1　☎042（346）7170

官公署だより

9月9日は救急の日

◆**救急医療週間**　9月4日（日）～10日（土）

◆**推進標語「大切なあなたの手」　命をまもる**

東京消防庁管内では、救急車が1日平均1千8百53件出場し、平均到着時間は、通報から約6分18秒です。

一般的に、心臓停止では3分間、呼吸停止では10分間、何の手当てもしないと死亡率は50％となります。救急車が到着するまでの適切な応急手当てが傷病者の生死に影響を与えることになります。応急手当ての知識や技術を身につけ、突然の尊い命を救いましょう。

◆**ふれあい救急体験**

とき　9月11日（日）午後1時～4時

ところ　小平ふるさと村

内容　人工呼吸、応急手当て、AED（自動体外式除細動器）の取り扱いほか

問合せ　小平消防署予防課☎042（341）0119

上級救命講習

とき　9月11日（日）午前9時～午後5時

ところ　小平消防署会議室

費用　教材費2千6百円

対象　市内在住・在勤・在学の方

定員　30人

内容　心肺蘇生法ほか

※動きやすい服装（スカート不可）、靴で参加してください（昼食持参）。

※受講修了者には救命技能認定証を後日交付します。

申込み　小平消防署救急係へ（先着順）☎042（341）0119

少年相談所を開設

非行問題などお子さんのことで悩んでいる家族や、犯罪の被害にあい悩んでいる方の相談に応じます。

とき　9月9日（金）～11日（日）　午前10時～午後5時

ところ　東急百貨店渋谷駅東横店東館5階特別サロン

費用　無料

問合せ　警視庁少年育成課☎03（3581）4321内線30732～4

若年者就職応援セミナー

とき　9月16日（金）午前10時30分～午後4時30分

ところ　中央公民館

費用　無料

対象　おおむね35歳以下の方

内容　自分発見、職業適性検査・相談

申込み　独立行政法人雇用・能力開発機構東京センターへ（先着順）☎03（5805）6321

小平商工会 地域と歩む商店街づくりをしませんか

小平商工会では、地域と歩む商店街づくりに推進会議を設置し、次のとおり委員を募集します。

応募資格　市内在住の成人

募集人数　4人

内容　会議への出席および実践活動

※報酬はありません（交通費相当額の支払いあり）。

任期　平成20年3月31日まで

申込み　9月22日（木）までに、応募の動機（活性化への建設的な意見など）も、住所、氏名、生年月日、職業、電話番号を記入のうえ、小平商工会（〒187－0032　小川町2－1268）へ（送付可、結果は後日通知）☎042（344）2311

シルバー人材センター

受講生募集

10月からの受講生を募集します。

◆**シルバー人材センター学習室（福祉会館前）会場**

▽小学4～6年生補習教室（国語・算数）　▽小学2年生～高校生英語教室　▽中学～高校生数学教室　▽大正琴教室　▽舞踊教室　▽吟詠教室　▽パステル画教室　▽染色教室　▽文章教室　▽初級インドネシア語教室　▽実用英会話教室　▽英会話教室　▽書道教室　▽着付け教室

◆**ほのぼの館（小川西町五丁目アパート内）会場**

▽小学4～6年生補習教室（国語・算数）　▽小学4～6年生英語教室　▽育児講座「ベビーマッサージ」　▽ペン習字　▽ボールペン習字　▽ペン習字（上級）　▽ボールペン習字（上級）　▽ペン習字（初級）　▽ボールペン習字（初級）　▽ペン習字（中級）　▽ボールペン習字（中級）

定員　3人程度

申込み　9月20日（火）まで（必着）に、往復はがきにコース名、住所、氏名、生年月日、電話番号を記入のうえ、小平市シルバー人材センター（〒187－0031　小川東町四丁目2番1号小平元気村おがわ東内）へ（選考により決定）☎042（344）2120・2108

シルバー人材センター

就業支援講習

コース　植木のせんてい（初級）（多摩会場）

とき　10月11日（火）～11月8日（火）　午前10時～午後4時　全16回

ところ　小平元気村おがわ東（外部実習あり）

費用　テキスト代1千50円、救命講習1千4百円、保険料約2千円

対象　60歳以上で、小平市シルバー人材センターに入会し、就業できる方

定員　3人程度

申込み　9月20日（火）まで（必着）に、往復はがきにコース名、住所、氏名、生年月日、電話番号を記入のうえ、小平市シルバー人材センター（〒187－0031　小川東町四丁目2番1号小平元気村おがわ東内）へ（選考により決定）☎042（344）2120・2108

フォトニュース

AED（自動体外式除細動器）を市役所に設置

8月15日（月）、AED（自動体外式除細動器）が、東京都から無償譲渡され、飴村小平消防署長から市長へ引き渡されました。

AED（自動体外式除細動器）は、高性能の心電図自動解析装置を内蔵した医療機器で、救命手当ての際に、一般の方もご活用いただけるものです。救命活動は、すばやい119番通報と迅速な応急処置が大切です。皆さんのご協力をお願いします。